

PP 2199

2009 - 2010 წ.წ. 131-ე სეზონი

ივ/656

წესდებოდა



თავისი



საქართველოს
განხორციელება

დიდი

სცენა

MAIN STAGE



www.biletebi.ge
mail@rustavelitheatre.ge
ტელ: 72 68 68



როგორც სტურუა გოგი ალექსი-მესხიშვილი იმე მახვარილი
ROBERT STURUA GOGI ALEXI-MESKHISHVILI GIA KANCHELI

პროკრედიტ ბანკი
ProCredit Bank

mg group
management group

COURTYARD
market

გაბრანტოვი

საქართველო

საქართველო

FM
საქართველო
98.0

საქართველო
საქართველო

www.Rustavelitheatre.ge



თარგმანი და სცენური ვერსია
ლილი ფოქხაძისა და რობერტ სტურუასი

დამდგმელი რეჟისორი – რობერტ სტურუა
რეჟისორის ასისტენტი – გურამ ბრეგაძე
მხატვარი – გივი ალექსი-მესხიშვილი
ქომედიოტორი – ზიან მანგალი
ქორეოგრაფი – კოტე ფურცელაძე
ფოტოგრაფი – მალხაზ თალაკვაძე
რეჟისორის თანაშემწე – მარინა ამაგლობელი
სამქატაკოზო მუშაობდნენ: შმაგი სავანელი, ქახა ხოშტარია,
ზურაბ ვადაჭკორია, გარიკ ბასპარიაძე
სამქატაკოსსათვის მუშიაა ჩაწერა ინსტრუმენტულმა
ჯგუფმა დავით მალაქონიას ხელმძღვანელობით
მუსიკოსები: კეტე ანდრიასი, ნოდარ ექვთიშვილი,
გიორგი სალაღვიშვილი
რეჟატორი – ნინო კანტიძე
სადამბო ნაწილის უფროსი – მირაზ მერაბიშვილი



სამქატაკოსის დეკორაციისა და კოსტიუმების დამზადდა
რუსთაველის თეატრის ხანძარსწინააღმდეგ

მოქმედი პირნი და შემსრულებენი:

ბიედერმანი – ანა პაპუაშვილი
ბაბეტა – ნინო კასრაძე
შმიტიცი – გივი ზანაძე
მარიო – დავით დარჩია
 დავით გოციტიძე
ანა – ია სუხიტაშვილი
მადამ კრესტლინგი – დარეჯან ხარშილაძე
პოლიციელი – ირაკლი მაჭარაშვილი



მხანამრეხები – მანანა აბრამიშვილი, ნინო არსენიშვილი,
დელა ახალაია, ნინო თარხან-მოურავი, ნანა ლორთქიფანიძე,
ნინო მაყაშვილი, რუსუდან მაყაშვილი, ეკა მოდინაშვილი,
ეკა მოდინაშვილი, მათი სვანოძე, მათი ხიტირი

რუსთაველის თეატრი მადლობას უხდის მხანამრეხებს
შინაწინააღმდეგ მხარდაჭერისათვის

სამქატაკოსის ხანძარსწინააღმდეგ 1 საათი და 45 წუთი

Translation and stage adaptation by Lili Popkhadze and Robert Sturua

Directed by Robert Sturua
Associate director – Guram Bregadze
Music by Gia Kancheli
Design by Gogi Alexi-Meskhishvili
Choreographer – Kote Purtseladze
Bandleader – M. Talakvadze
Sport stunts by K. Khoshtaria and G. Gasparian
Consultant-Magician – Zurab Vadachkoria
Assistant to Director – Marina Amaglobeli



Music for the performance recorded by the instrumental band
under the direction of D. Malazonia.
Musicians – P. Andriadze, N. Ekvimishvili, G. Salagishvili.

The Cast

Biedermann – Zaza Papuashvili
Babette – Nino Kasradze
Schmitz – Beso Zanguri
Mario – Davit Darchia / Davit Gotsirdze
Anna – Ia Sukhitashvili
Madam Krestling – Darejan Kharshiladze
Policeman – Irakli Macharashvili
Firewomen – Nana Lortkipanidze, Nino Arsenishvili,
Nino Tarkhan-Mouravi, Eka Mindiasvili, Nino Makashvili,
Rusudan Makashvili, Manana Abramishvili, Eka Molodinashvili,
Katie Khitiri. Katie Svanidze, Lela Akhalaia



Rustaveli Theatre wishes to thank Alan Rickman for his financial support

Duration of the performance is 1 hours and 45 minutes